

Zeitschrift: Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels
Herausgeber: Schweizer Hotelier-Verein
Band: 16 (1907)
Heft: 42

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 21.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Theorie und Praxis müssen sich zur Aufstellung von solchen Lehrplänen vereinigen, die dem so vielgestaltigen Hotel- und Wirtschaftswesen Rechnung tragen unter Berücksichtigung der Gewohnheiten und Besonderheiten der verschiedenen Gegenden und Länder. Wird dann der Aufbau der Zentral- und Lebensorgane ernstlich gearbeitet, so muss auch eine gegenseitige Aussprache der berufenen Männer, eine Mitteilung der Erfahrungen, eine Aufzählung der Wünsche und Beschwerden, kurz eine bislang so gut wie fehlende Literatur entstehen. Und diese muss sich zu einem Lehrbuch veredeln, denn das ist uns vor allem nötig. Eine vorzügliche Grundlage hierzu besitzen wir in dem Guyer-Freudlers Werke: „Das Hotelwesen der Gegenwart“. Besondere Abschnitte über die Rechtsverhältnisse beim Kauf und Verkauf von Hotels und Grundstücken, überhaupt die eigenen Verhältnisse: Konzessionswesen, Eintragung ins Firmenregister, Beziehung zu den Handelskammern; über Bank- und Hypothekenwesen; über die Rechtsverhältnisse zwischen Arbeitgeber und -nehmer; über Sozialpolitik und Versicherungswesen; über die rechtlichen Verhältnisse zwischen Hotelbesitzer und Gast: Haftpflicht für Personen und Sachen, Miete und Kündigung, Verhalten bei Krankheits- und Todesfällen u. a. sollten angeführt werden. — Von grossem Nutzen wird es sein, sich die Erfahrungen der bereits bestehenden Schulen zu eignen zu machen. Da sind zunächst die von Hotelbesitzern gegründeten und gehaltenen Anstalten: Lausanne, ein Internat mit Gelegenheit zu praktischen Übungen und 34 Schülern (Eigentümer: Schweizer Hotelverein); dann die von den Genossenschaften der Hotelbesitzer und Gastwirte in Innsbruck und Wien unterhaltenen, ein Mittelding zwischen Handels- und Gewerbeschulen bildenden Anstalten mit 20 bzw. 40 Schülern.

Das planmässige Weiterarbeiten an der Herstellung eines tüchtigen Nachwuchses wird für unsere Stellung unter den Völkern — und unter unserem eigenen Volke — stets von entscheidender Wichtigkeit sein: Bildung macht frei! und Wissen ist Macht! Ein gebildeter Hotelbesitzer wird überall willig das Ansehen und den Einfluss besitzen, der ihm vermöge der Bedeutung seines Geschäfts — meist eines der grössten am Platze — zusteht; der ihm aber leider noch manchmal vorenthalten wird. Wo aufgeblesener Dünkel oder rückständige Querköpfe dies versuchen, da muss der Hotelbesitzer der Gegenwart fähig sein, durch Wissen und Können es sich zu eringen, zu erkämpfen; der Angreifer muss mit wuchtigen geistigen Hieben zur Strecke gebracht werden — sich wehren bringt Ehr!

Deshalb, gibt es für unser Ansehen und unser Stand kein schöneres und höheres Ziel als die heranwachsende Generation zu erziehen, zu bilden; keine besser angelegten Ausgaben, als die für Unterrichtszwecke. „Hier sichert er sich, hier erzieht er, hier entwickelt er die Kräfte, die später mit Naturnotwendigkeit in seinem Dienste tätig werden müssen und ihm mit Zins und Zinsenheizmahlen, was er in ihrer Entwicklungsperiode an sie gewendet hat“.

Zum Schlusse sei noch erwähnt, dass auf Anregung der Vereinsleitung die Direktionen der Fortbildungsschulen in Köln und Düsseldorf ihre Bereitwilligkeit dazu erklärt haben, gastwirtschaftliche Fachklassen in unserem Sinne auszubauen.

Auch wird vom Sommersemester 1908 an eine Vorlesung über „Personenverkehrswesen und Personenverkehrsindustrie“ in den Studienplan der Handelshochschule zu Köln aufgenommen werden.

—><—

Hotelnamen.

Welche Wandlungen, so plaudert ein Mitarbeiter des „Neuen Wiener Tagblatts“, haben sich seit jener Zeit an den Schildern vollzogen, da die Bezeichnung „Gasthaus“ noch einen respektvollen Klang hatte und noch nicht durch das stolze „Hotel“ verdrängt war.

Dieses ehemalige Gasthaus hatte seine Namen mit Vorliebe aus der Tierwelt genommen und auch in grösseren Städten begegnete man dem „Schwarzen Adler“ und „Roten Ochsen“, dem „Weissen Rössel“, dem „Weissen Lamm“, dem schweizerischen „Lämmle“ und dem „Goldenen Löwen“, hie und da kehrte man auch bei den „Tauben“ ein, wie in Verona, oder beim „Blauen Hech“ im schweizerischen St. Gallen, wo es wirklich die besten Hechte gäb und die feinsten Felsen aus dem Bodensee. Daneben gab's in allen kleineren Städten und entlang den Post- und Landstrassen die „Sonne“ und den „Stern“, das „Goldene Kreuz“ und den „Brunnen“.

Das Gasthaus strebte aber stets nach höherer, nach vornehmerer Titulatur und so wurde in Frankreich die „Auberge“ zum Hotel und in Deutschland zum „Hof“. In Polen wollten sie nie einen „Russischen Hof“ dulden, sonst aber hatte man ihn bereits in den ersten Jahrzehnten des vorigen Jahrhunderts althalten. Daneben den österreichischen und deutschen Hof, den sächsischen, bayerischen, den Frankfurter und den Darmstädter, den fränkischen und den rheinischen Hof. Der stillste Erdewinkel, wohin alle Jahre zweimal, zur Frühlings- und zur Herbstzeit, ein Reisender mit Ledereuren oder Stickereien sich verirrte, hatte seinen stolzen „Hof“. Und noch kürzer fasste man die monarchische Huldigung in der Hotelpare Imperial und Royal. Als weiland Königin Viktoria des britischen Reiches den Höhepunkt ihrer Popularität erreicht hatte, fand man jenseits des Kanals an, jedes neue Hotel mit dem Namen Viktoria zu beehren, und schnell kam dieser Name auch in Deutschland, Österreich und der Schweiz in Kurs. Ohne ein Hotel Viktoria konnte sich fast keine grössere Stadt Mitteleuropas sehen lassen. Plötzlich jedoch kam vor etwa dreissig Jahren eine Pariser Hotelgesellschaft auf den Gedanken, ihr neues und übrigens im vornehmsten Stil gedachtes und gehaltenes Haus Grand Hotel zu taufen. Das zündete schnell und sicher; der jüngste Titel imponierte ganz gewaltig. In Nu hatten sich Hunderte von kontinentalen Fremdenasylen das stolze Wörtchen „Grand“ beigelegt, vielmehr ihren früheren bezeichneten Schildern vorgesetzt, und nun war alles Grand Hotel. Das primitivste Haus im dunkelsten Provinzstädtchen schenkte vor dem prächtigen „Grand“ nicht zurück und ließ die Geschichten sogar noch dick und dauerhaft vergolden. Grand Hotel des Alpes, Grand Hotel des Bains, Grand Hotel de la Ville — alles Grand, alles in grossem Stil mit grossen Ansprüchen und möglichst hohen Preisen. Uebrigens wusste die neue Devise ihre Vorherrschaft ziemlich lange zu behaupten, denn über das Grand hinaus wollte sich nichts Neues, in die Augen Springendes und an die Ohren Gedenkens finden lassen. Bis man auf eine ganze Reihe neuester Erfindungen stiess: Auf Monopole und Metropole, auf Central und Continental, auf „Eden“ und Parkhotel und auf City. Und so war man dann wieder für einige Zeit versorgt, zumal Deutschland nach seinem grossen Kriege seinen zahlreich auftauchenden „Kaiserman“ bekam.

Der neueste Zug, die „Moderne“ in der Hotelbenennung, geht von England aus, weht vom Aermelchen herüber. Mit Westend fang es an, dann schossen die Bristol, Osborne, Balmoral und Windsor wild in die Höhe. Je englischer, desto pikanter und neuer. England und das durch seine Sprache eng damit verbundene Amerika über alles, zumal speziell die amerikanischen Gäste stets so gern in den europäischen Hotels gesehen wurden und fortdauernd gerne gesehen werden. Der Engländer ist, wenn er in der Schweiz oder in Italien herumswärmt, schon Rechner geworden und hat eine gewisse Gène, als Ausbeutungsobjekt behandelt zu werden. Der Amerikaner hat sich nach dieser Richtung noch immer eine gewisse Näivetät bewahrt und verhält sich sehr oft manches Übergriffen gegenüber ziemlich passiv. Im ganzen und grossen genommen jedoch wird sowohl die englische als die amerikanische Flagge von der Direktionsbüro bis zur Portierloge sehr warm begrüßt. Von einem Londoner Theater hat wohl ein Hotel den Namen „Savoy“ übernommen. Savoy — das klang ziemlich exotisch, hatte einen prächtigen Charakter und wurde gerne akzeptiert. Jedes distinguierte Quartier hatte für seine Gäste ein Savoyhotel, und schon mit dem Briefpapier, das an seiner oberen Ecke mit dem Wort Savoy geschmückt ist, verband oder verbindet sich mit Recht oder Unrecht der Begriff des Aussergewöhnlichen.

Dasselbe lässt sich vom Palace-Hotel und neuerlich von dem „Carlton“ sagen. Carlton, von dem so vernehmen Londoner Klub gleichen Namens übernommen, ist noch nicht sehr verbreitet, wird es aber zweifellos auch werden, bis die allerneueste Überraschung kommt. Auch das Hotel und seine Namen folgen der Mode.

Ein schweiz. Automobilführer.

Im Verlag der Automobil-Revue in Bern ist im schmucken Gewand ein Führer erschienen, der sicherlich in den Kreisen der reiselustigen Automobilisten dieses und jenseits der rotweissen Grenzlinie volle Anerkennung und Beachtung finden dürfte. Wir meinen den *Guide de l'Automobile*, der zum erstenmal in praktische Leben eintritt. Dieser Führer wird wohl schon von vielen sehr leicht begrüßt werden. Besonders die ausländischen Automobilisten werden mit Interesse zu einem Buche greifen, das ein vollständiges Verzeichnis aller Strassen enthält, die mit dem Auto befahren werden können, wobei die denkbar grösste Genauigkeit in bezug auf Angabe von Steigungen und Entfernungen obwaltet. Wie die

vielen Reisehandbücher dem Fussreisenden und Eisenbahnfahrer mit allen möglichen Ratschlägen, Ausrüstung, Unterkunftsverhältnissen und Verkehr mit den Eingeborenen, ratend und helfend zur Seite stehen, so will auch der *Guide de l'Automobile* seinem Inhaber auf dessen Touren durch die Schweiz nützlich sein. Wenn alle Ratschläge, die da erteilt werden, von einheimischen und fremden Autlern befolgt werden, wird sich auch in den „reaktionären“ Gegenden der Schweiz, wo die Einheitsmark und die schweizerische Währung die Anomie wesentlich beobherrschen, d. h. wenn die Automobilisten sich mehr auf Reisen als auf Rassen verlegen werden. Der *Guide de l'Automobile* wendet sich an die Reisenden und macht die beiden auf zahlreichen Reiserouten mit allen schönen Orten der Schweiz bekannt, legt ein besonderes Gewicht auf die Schenswürdigkeiten, selbst kleineren Ortschaften. Allerdings wäre es angenehm gewesen, wenn diese auf den Reiserouten angegebenen Ortschaften auch auf dem Schluss des Führers bezeichnet wären. Gelehrte, *Carte routière* figurieren hütten, so finden wir z. B. auf der *Carte de F. Vormayr* angeführt, während wir auf der grossen Karte vorgeblich nach ihm Ausschau halten. Auch dürfte in Zukunft das beigegebene Kartenmaterial (unsere ausgezeichneten Siegfriedkarten) weitestgehend gedruckt werden; denn bei fast allen macht sich die Druckerschwäche allzu bemerkbar auf Kosten der Deutlichkeit und Übersicht; auch die *Carte routière* hätte eine sorgfältigere typographische Behandlung erfahren dürfen; dadurch, dass man sie etwas farbiger gehalten hätte, hätte sie gewiss nur gewonnen. Manche Angaben hätten noch einer geprägten Fassung unterzogen werden können, so z. B. auf Seite 292 der Einzelbeschreibung St. Gallen mit 120,900 angegeben, während auf page 245 diese Zahl auf 128,500 angewiesen ist. Vergleichsuchen wir auch auf unserer Karte von Basel und Umgebung die Ortschaft Flüten, nur der Geographie kundige wird erraten, dass damit das Dorf Flüten im Birsigtal gemeint ist. Bei einer Neuauflage werden diese Unexactheiten gewiss ausgemerzt werden. Vom geschäftlichen Standpunkt aus betrachtet dagegen durchaus verwerthlich, erscheint uns das eingeschlossene Inseratmaterial. Das Buch verliest entschieden viel durch diese Uebersicht, weniger aber durch die Annonsen, die sich auf den Text beziehen. Einem Anhang hätte das alles untergebracht werden können, am besten aber wäre dieser Ballast ganz weggelassen. Es ist bedauerlich, dass ein von Seiten des Hotelvereines gemachter Vorschlag bei den massgebenden Stellen nicht durchgedrungen ist. Durch Vermittlung des Verlegers wurde nämlich dem *Automobil Club Suisse*, in dessen Auftrag der Führer herausgegeben wurde, an die Herstellungs Kosten des Führers eine Subvention in Aussicht gestellt, falls von einer Aufnahme von Annonsen Abstand genommen würde. Die Proposition fand kein Gehör, obwohl sie sich v. d. *Automobil Club S.* nicht unterbrachte. Das alles aber soll nun nicht achtlos, den neuen Unternommenen sympathisch gegenüberzustellen, das Gut, das das Buch enthält, freudig anzuerkennen und dessen Mängel weniger zu beachten, in der angenehmen Erwartung, dass diese bei einer Neuauflage behoben werden. G. A. B.

Kleine Chronik.

Graubünden. Die Abstimmung vom Sonntag über das Gesetz betreffend den Automobilverkehr ergab 2072 Ja und 10,45 Nein. Somit ist die Vorlage mit grosser Wucht abgelehnt.

Florenz. Durch Vermittlung des Hotels-Office in Genf ist das hiesige *Hôtel de Rome* in den Besitz des Herrn A. von Gunten, ehemaliger Inhaber des Hotel „Victoria“ in Montreux, übergegangen.

Chamonix will „Winterstation“ werden.

Wiesbaden. Der Allgemeine Deutsche Bäderverband beschloss in seiner letzten Sitzung, eine dreigliedrige Kommission einzusetzen, welche mit der Tonsetzer-Genossenschaft über eine gütliche Einigung betreffs der Auführung der Musikwerke durch die Kurkapellen verhandeln soll.

Neuerung im deutschen Banknotenwesen. Neue Zehnmärktagesscheine sollen demnächst durch die Reichsbank in einem neuen geprägten Weise ausgegeben werden. Die Ausgabe der Zehnmärktagesscheine entspricht einem allgemeinen Bedürfnis, da trotz der gesteigerten Ausprägungen seit geraumer Zeit über einen Mangel an Zehnmärktagesscheinen in Gold geklagt wurde.

Ein neuer Bierstier in Sicht. Zwischen den Wirtvereinen von Bern und Solothurn und den Bierbrauern droht ein neuer Konflikt. Die Bierbrauer wollen in der Flaschenbierfrage nicht mit den Vereinen unterhandeln, sondern mit den einzelnen Wirten. Die Wirtvereine ihrerseits wollen diese nicht gefallen lassen, wandeln sich in Geissenschaften um und drohen noch mit andern Mitteln als dem Boykott.

Luzern. Kaum sind die fremden Gäste abgereist, schreibt der *Banknote*, wird in manchen Luzerner Hotels schon wieder zu bauen angefangen. So lässt Herr Häckli im Hotel Wago das Vestibül bedeutend erweitern und auch in den Fremdenzimmer eine kleine Umgangstür zu verfügen. Frau Neukommer hat Umgangstüren zwischen den drei Gängen ihres Hotel-Pension *Tivoli* einen vierstöckigen Mittelbau, wodurch dann sämtliche Bauten zu einem architektonischen Ganzen vereinigt werden. Auch noch andere Hotels in Luzern sollen grössere bauliche Veränderungen vorbereiten.

Das Temperenzhotel. Man schreibt den *M.N.N.* aus New-York: An der fashionale Fifth Avenue erhebt sich ein imposanter 24 stöckiger Prachtbau das exklusive „Gotham-Hotel“, das gleich dem schrägen gegenüberstehenden „St. Regis“ den Millionen gestatten soll, sich ganz unter sich zu bewegen. Während das „St. Regis“ jedoch nach anfänglichen Kampien zu rentieren scheint, kommt das „Gotham-Hotel“ bisher ungeachtet aller Anstrengungen eines der bekanntesten Hoteliers der Vereinigten Staaten

nicht auf eine sichere Basis gestellt werden. Und der Grund dafür? Das Hotel konnte keine Lizenz für den Ausschank von Spirituosen erlangen, da es sich innerhalb 200 Fuss von einer Kirche befindet. Unter den Aktionen des Hotels befinden sich bekannte Politiker und viele Multimillionäre, aber den vereinigten Einfluss, konnte das Spezialsigesetz, wonach dem „Gotham“ die erwünschte Lizenz bewilligt werden soll, nicht durchdringen, trotzdem ein New Yorker Senator seinen ganzen Einfluss dafür in die Wagschale geworfen hatte.

Une bordée de gros calibre. Il y a environ deux ans un certain H. Gutjahr de Genève publia un livre, intitulé *La Suisse intime*, dans lequel il s'attaqua avec la dernière violence à nos institutions politiques et sociales. A l'entendre elle ne valaient pas moins d'un rouge lard. Il va sans dire que l'hôtelier et les hôteliers en particulier n'étaient pas contents de ce livre et qu'ils ont été assez nombreux d'épithètes, tels que: bandits, brigands, etc. La presse suisse toute entière et une partie de la presse étrangère taxèrent heureusement ce pamphlet à sa juste valeur et relevèrent avec succès ses côtés ridicules. Mais voilà qu'un journal anglais puise à nouveau dans ce livre et reproduit les invectives que M. H. Gutjahr lance contre les hôteliers. Il ne vaut pas la peine de poursuivre la chose, car les mensonges et les calomnies sautent aux yeux du lecteur avisé, contre nous constaterons que c'est à *Le Client* de Genève que l'est. *Le Client* est un journal mensuel fondé dernièrement à Paris qui se fait un plaisir de reproduire ces invectives dans ses colonnes. Il sera bon de se rappeler les procédures de ces deux journaux au moment où les hôteliers suisses feront leur budget de propagande.

Amerikanische Hoteldiebe. Vielleicht zählt jede gute amerikanische Hausrat unter ihren Bekannten zum mindesten eine, die sich röhmt, dass sie ihren Tisch vollständig mit „Erinnerungen“ decken kann, die aus den verschiedenen Hotels stammen, in denen sie logiert hat.“ Mit dieser erstaunlichen Feststellung eröffnet die englische Zeitschrift „Good Housekeeping“ eine Betrachtung über die außerordentliche Zunahme der Hoteldiebstähle in Amerika. Die Dame, die sich so stolz ihrer Behendigkeit im Mitholen von allerlei Tischgeräten röhmt, würde doch sicherlich nicht ohne ein wenig Scham und Jammern darüber sein, dass sie jemals soviel entwendet hat. Wenn sie sich aber den Wert der allmählich entwendeten Dinge in bar Gold umrechnen wollte, so käme eine ganz anständige Summe heraus, die sie nie und nimmer in einer Münze mitgehen lassen würde. Die amerikanischen Hôteliers aber erleiden durch diese langsam zur Manie gestiegerte Angewohnheit beträchtliche Verluste. Die Unsitten, aus Hotels allerlei beiseite zu schaffen, begannen ganz harmloser Weise mit dem Sammeln von Menükarten, die sich die Eigentümer wohl mitnahmen, um eine Erinnerung an all die verschiedenen guten Dinge zu haben. Je nachdem der Stil des Hotels verschieden war, so auch die Auffassung, dass manche Dinge in bar Gold umrechnen sollten, während andere in einer Münze angenommen, dass nichts mehr sicher ist. Einige Vorfälle der letzten Zeit mögen als Beweis dienen. Nach einem grossen Bankbett wurde konstatiert, dass kaum die Hälfte der Löffel, die bei dem Kaffet nach dem Diner mit den Tassen gereicht worden waren, in die Küche zurückkehrten, und auch eine beträchtliche Anzahl von Tassen fehlte. Diese niedlichen kleinen Kaffeetassen sind besonders beliebte Trophäen, die man aus den Hotels heimbringt. In einem Hotel verschwanden fünfzehn Dutzend solcher Tassen von einem bestimmten Morgen über drei Monate hinweg, und dabei hielten die Kellner noch nichts davon. Aber das sind nur Kleinigkeiten. Bedenklicher jedoch ist es, dass wertvolle silberne Sahnenkannen, Zuckerdosen usw. verschwunden sind, und dass die amerikanischen Gastwirte erklären, sie müssten eigentlich jedes wertvollere Stück mit einer Kette am Tisch befestigen, wie es in alten Zeiten mit wertvollen Büchern geschah. Ein Paar, das kürzlich in einem Restaurant dinierte, wurde dabei beobachtet, wie es eine grosse silberne Zuckerdose verschwinden ließ. Als es dann zum Bezahlung kam, wurde es in höchstem Weise bedauert, dass auch die Zuckerdose ein Restauranz geplündert wurde. Natürlich wurde wieder auf das höchste entzweit. „Ich glaube“, sagte der Oberkellner, „es liege Ihnen nichts daran, dass die Oeffentlichkeit davon erfährt.“ Dann wandte er ihnen den Rücken und ging fort. Als er wieder kam, stand die Zuckerdose wieder ruhig auf dem Tische.

Bern. Laut Mitteilung des offiziellen Verkehrs-bureau verzeichneten die stadtbernerischen Gasthäuser im September 1907 17,570 registrierte Personen (1906 17,029). Schweiz 6156, Deutschland 4482, Frankreich 2573, Österreich 802, Russland 475, England 1179, Spanien 880, andere Länder 1023.

Davos. Amtl. Fremdenstat. 28. Sept. bis 4. Okt.: Deutsche 172, Engländer 168, Schweizer 268, Franzosen 101, Holländer 83, Belgier 21, Russen und Polen 159, Österreicher und Ungarn 143, Portugiesen, Spanier, Italiener, Griechen 99, Dänen, Schweden, Norwegen 76, Spanien und Portugal 37, Russland (mit Ostseeprovinzen) 236, Balkanstaaten 21, Schweiz 2230, Asien (Indien) und Afrika 59, Australien 43, Verschiedene Länder 82. Total 7,277.

Vertragsbruch. — Rupture de contrat.

Georg Sontheimer, Saalkellner, Robert Schmid, Casserolier. Ch. Staeble, *Hotel du Paradis, Cannes.*

An die tit. Inserenten! Gesuche um Empfehlung im redaktionellen Teil werden nicht berücksichtigt. — Reklamen unter dem Redaktionsstrich finden keine Aufnahme. — Ein bestimmter Platz wird nur auf längere Dauer und gegen einen Zuschlag von 10 bis 25% reserviert

Ein in allen Branchen des Hotelfaches erfahrener und ener-gischer **Hoteller**, anfangs der 30er Jahre, **sucht**, gestützt auf prima Referenzen, Winterengagement als

Direktor, Chef de réception oder Sekretär.

(Wintersportplatz der Schweiz bevorzugt). Gefl. Offerten unter Chiffre H 875 R an die Expedition dieses Blattes.

MONTRÉAL EAU MÉTAL CALINE
En vente dans tous les hôtels de premier ordre.

Engländerin, zurzeit Haushälterin in erstklassigem Hotel, durchaus erfahren, mit prima Referenzen, 32 Jahre alt, **sucht** für den Winter Engagement in grossem Hause in Südfrankreich, Italien oder Egypten. Salair Nebensache. Offerten an *Miss Ramsey*, *Cavendish Hotel, Eastbourne* (England). (882)

London
Oxford Street W. **Tudor-Hotel**
Continental Haus, im Zentrum der Stadt, 200 Zimmer und Salons. Moderner Komfort. Mässige Preise.
The Geneve Hotels Ltd. E. 6770

Porzellanfabrik Weiden, Gebr. Bauscher, G. m. b. H.

Fabrik in Weiden (Bayern), gegründet 1881.

Komplette Hotel-Einrichtungen in Porzellan etc. direkt ab Fabrik franko Haus.

Permanente Ausstellung unserer Fabrikate Morgartenstr. 7 Luzern.

Filialen: LONDON LUZERN NEW-YORK

143 Holborn E. C. Morgartenstrasse 7. Park Place 53.

Viele goldene Medaillen; Nürnberg 1906 „Goldene Staats-Medaillle für besondere Leistungen 8101 auf dem Gebiete der Fabrikation von Wirtschaftsgeschirren“. L 8548

Spezialität: Porzellan für Hotels, Restaurants, Spitäler etc.

Weltbekanntes, bestes Fabrikat.

Kosten-Voranschläge und Muster franko ohne Verbindlichkeit direkt oder durch nächste Filiale.

Feuerfestes Porzellan - Kochgeschirr „Luzifer“
zu beziehen in beliebigen Quantitäten ab Filiale Luzern.

Illustrierte Preisliste gratis und franko.



Fabrik-Marke.

GRAND PRIX PARIS 1900 □ HORS CONCOURS ST. LOUIS 1904
□ □ □

ERSTE ÖSTERREICHISCHE AKTIEN-GESELLSCHAFT ZUR ERZEUGUNG VON MOEBELN
□ □ □ □ AUS GEBOGENEM HOLZE □ □ □

JAKOB & JOSEF KOHN • WIEN
NIEDERLAGE BASEL ST. LEONHARDSTR. 9

393

CAFÉ-, RESTAURANT- & HOTEL-
□ □ □ EINRICHTUNGEN □ □ □
SCHLAFZIMMER-, SPEISEZIMMER-,
SALON- UND FANTASIE-MÖBEL
IN GRÖSSTER AUSWAHL UND
□ □ IN ALLEN PREISLAGEN □ □
□ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □
ZU BEZIEHEN DURCH DIE BE-
DEUTENDSTEN MÖBELMAGAZINE
DER SCHWEIZ SOWIE DURCH
□ ALLE FIRMEN DER HOTEL- □
□ BEDARFSARTIKEL-BRANCHE □

JK

JK

JK

JK

HOTELIER
Besitzer eines grössern Sommertablissements am Vierwaldstättersee, deutsch und französisch sprechend, sucht auf 1. November oder später Engagement in Nizza, als **Sekretär-Kontrollleur** oder ähnliche Stelle.
Offertern unter Chiffre **H 861 R** an die Exped. ds. Bl.

Hotel-Pension zu pachten gesucht

Offerten unter Cmfre **H 849 R** an die Exped. ds. Bl.

Hotel-Wäschereien.
Wir erteilen bereitwilligst Auskunft, wie man
Hotelwäsche
schnell **schonend** **sauber** und **3124**
vollständig kostenfrei
verarbeitet. — Wir verfügen über erste
Schweizer-Hotelreferenzen
Stute & Blumenthal
Fabrik für sanitäre Wäscherei-Einrichtungen
HANNOVER-LINDEN.
Bureau in Genf: 9, Avenue de la Grenade.

LOUIS 1904

GESELL-
HOEBELN

□ □ □ □

N * WIEN

ONHARDSTR. 9

393

lische Bewerber erteilt: Louis Bannwart, Generalbureau, Weinmarkt 18, Luzern. (K 0939) 22

Stempe/
ans Kautschuk oder Metall
empfiehlt zu billigen Preisen
Schalecher & Co.
* Stempefabrik *
* Winterthur *

3130 (N 963)

Wer kann mir den Aufenthalt mitteilen von Frau **Elisa Keim geb. Trösch** gewesene femme de chambre im Grand Hotel Locarno; Hotel Motta, Airolo; Hotel Angst, Bordighera; zuletzt Hotel National, Genève.
Adresse an Keim, Grand Hôtel, Nervi, Italien. 877

Schöne Maroni
10 kg. Fr. 3.50 312

Schöne Kastanien
10 kg. Fr. 2.70

20 kg. Fr. 5.20, alles franko

Schöne, weisse Nüsse
5 kg. Fr. 3 —, 10 kg. Fr. 5.8
franko gegen Nachnahme.

Robert Martignoni,
O 9775 Roveredo (Graubünden).

lagen =
Restaurants
ismaschine „Sabros“, Kälte-
sesser Einfachheit, gediegener
und billiger Preis.
Garantie
die Generalvertretung für die Schweiz
i-Ingenieur, Zürich I
eg 2 und 4.

C 2049 Z

(L 566) 31102

E-Neuhauser
F-Gall-Suisse
Rideaux
entourgenres
Edanillons sur demande



COCHIUS & CO
CIGARREN-IMPORT

BASEL
Vorliebhafteste
Bezugsquelle
Verlangen Sie Preisliste
oder
Besuch des Vertreters

zu vermieten
in Luzern

in prachtvoller, sonniger Lage
an der Halde. Moderner Kom-
fort. Preis mässig. Tram-
haltestelle. (O 10,010) 2202
Nähere Auskunft unter
Chiffre C 50 an die Union-
Reklame, Luzern.

Gesucht
für gut eingeführtes
Saison-Hotel
im Berner Oberland

Chef de cuisine
als Employé interessant
dem das Vorkaufsrecht eingeräu-
mte Würde. M 10,980
Offeraten sub Chiffre ZZ 1070
an die Annoncen-Expdition
2180 Rudolf Mosse, Zürich



**VINS
DE NEUCHATEL**

Ch. Berrier
340 Propriétaire
à ST-BLAISE
près Neuchâtel (Suisse).

Fournisseur des principaux
hotels de la Suisse.

Nombreuses récompenses aux
Expositions nationales, in-
ternationales et universielles.

Fournisseur du Châtel Suisse,
à l'Exposition de Milan 1906
HorsConcours, Membre du Jury

Cafés torréfiés
aux prix les plus avantageux.
A. Stamm-Maurer
BERNE. 392
Echantillons et offres
spéciales à disposition.
Cafés verts.

401 Hotels
verwenden zum Entfernen
von Rostflecken Keller's
Rostfleckenwasser
garantiert unschädlich für
Stoff und Farbe. Leichte
Anwendung. Fr. 6.— per
Liter. Musterf. gegen 50
CTS. in Briefmarken.
Chem. Fabrik Stalden
im Emmenthal. (N° 5747 a)
3120

MINISTÈRE des CHEMINS DE FER, POSTES et TÉLÉGRAPHES
DE BELGIQUE

Der beste, billige, höchst schnelle Reise-Weg

VON und
NACH **LONDON**

geht über 358

Strassburg-Brüssel-Ostende-Dover.

Seefahrt nur 3 Stunden. Schnelldienste mit durchgehenden
Wagen aller Klassen zwischen Ostende und den grössten Städten Europas.

Offizielle Vertretung: Albangraben 1, BASEL.

Plus de maladies contagieuses
par l'emploi de
l'Ozonateur.

Désinfecteur, antiseptique, purifiant l'air, d'un parfum agréable; il absorbe toute mauvaise odeur.

Indispensable
dans les salles d'écoles, hôpitaux, chambres de malades
Water-Closets, etc.

En usages dans tous les bons hôtels, établissements publics et maisons bourgeoises.

356 **Nombreuses références.**

Agent général: Jean Wäffler, 22 Boul^d Hélvétique, Genève

OCCASION.
1 Doppelschlafzimmer in Satin mit Mahagoni.
1 Salon, Nussbaum. (0 9871) 2185
1 grosses Buffet, Eiche, für Speisesaal.
Otto Herzog & Co., Möbelfabrik, Baden.

Am Genfersee
gut eingeführtes Hotel II. Ranges, Jahresgeschäft, billig zu verkaufen. Das Haus befindet sich an best frequentierter Fremdenplatz und eignet sich besonders für Anfänger. Der Preis entspricht den erzielten und nachweisbaren Einnahmen. Anfragen unter Chiffre **H 538 R** an die Exp. ds. Bl.

Konkurs-Steigerung.

Im Konkursverfahren gegen Arnold Frey, Wirt zu „Krone“ in Thun, gelangen Donnerstag, den 14. November 1907, nachmittags 2 Uhr, im Gasthof zur genannten „Krone“ an eine öffentliche Steigerung folgende

Liegenschaften.
Die **Gasthofbesitzung** zur „**Krone**“, enthaltend:
1. Ein in Mauer und Rieg erbautes und mit Ziegeln gedecktes **Gastwirtschafts**haus.
2. Die an das **Gastwirtschafts**haus angebauten **Stallungen**, Mauer erbaut und mit Asphalt gedeckt.
3. Ein in Mauer erbautes und mit Ziegeln gedecktes **Magazin** mit **Waschhaus**. — Die Gebäude sind zusammen Fr. 93,5000 brandversichert.
4. An **Gebäudeplätzen** 5 Ar und 94 m². Grundsteuerschätzung Fr. 117,610. **Konkursamtliche Schätzung** Fr. 120,000.
Auflage der Steigerungsgerüdinge vom 2. November 1907 auf dem Konkursamt Thun.

Thun, den 8. Oktober 1907.

Feldkartoffeln à Fr. 5.50 per 100 Ko
Mooskartoffeln à Fr. 5.— per 100 Ko
unfrankiert ab Ins (Säcke retour) liefert
2184 (O 9885) Heinrich Schwab, Ins (Bern).

Für Fr. 10. —

Eine Reise um die Welt

Pracht-Album, Grösse 24×32 cm., mit 200 photograph, kunstvollen Ansichten in Farben, aus den interessantesten Ländern der Welt. Im Anhang ausführliche Beschreibung zu den 200 Bildern des Werkes. In starkem Luxus-Einband fertig gebunden (nur eine beschränkte Zahl Exemplare und solange Vorrat) **zum Ausnahme-Preis von Fr. 10.—** (gewöhnl. Editionspreis Fr. 20.—)

3133 Versand per Nachnahme. (O10,009)
Bestellungen mit deutlicher Adresse erbeten.

█ Diese aussergewöhnliche Offerte wird nur einmal gemacht! Man benutze die Gelegenheit zur Anschaffung des überaus unterhaltsamen, lehrreichen Werkes, passend für jung und alt.

Geignet als Weihnachtsgeschenk!

Papeterie und Buchbinderei
J. C. Schaad, Bern
Ecke Monbijou-Schwarztorstrasse.

